

Gabes'infos

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES

ARMISTICE

2018

CENTENAIRE
1914-1918



Le cabestanyenc Jean Casedamont

*Donc, quand les deux hommes
que le matin au moment des premiers
pas en de fievre ; à le voir de la tel
ne pourrait deviner que son bras fut de
il nous a raconté ce qui c'était pas
n'était pas rassurant, ils étaient quatre op
dans la courrière, les deux en ont été quittes
pour tandis le 3^e et lui ont supporté
ils sont à l'hôpital côte à côte, c'est en prenant son
camarade à bras le corps, que la partie du coude faisant
saillant a été emportée puis le ^{bras} charnière sur la partie
chaussure entre le coude et l'épaule, une 3^e irafleur l'a*

SOMMAIRE

ÉDITO
p.3

AGENDA
p.4

L'ÉVÈNEMENT
Les droits de l'enfant
p.5

CITOYENNETÉ, SOCIAL
Centenaire de la première
Guerre Mondiale
(1914-1918)
p.6

JEUNESSE ET SPORT
Accompagner les jeunes
dans leurs projets : le CLAP
p.7

ENFANCE ET LOISIRS
Ouverture de la cantine
des écoles Buffon et Chaplin
p.8

DOSSIER
Le CCAS à vos côtés
p.9-12

ZOOM
L'abattage des arbres
sur la voie publique
p.13

CULTURE
Vingt artistes pour
l'exposition « La ligne rouge »
p.14-15

QUESTIONS/RÉPONSES
p.16

PORTRAIT
René Grange, un grand
homme au service du sport
p.17

ASSOCIATIONS
p.18-19

Éditeur : Ville de Cabestany
Directeur de publication :
Alain TROTEL
Crédits photographiques :
Photothèque municipale,
Fotolia.
Rédaction : F. PRECIADO,
R. LACAPERE et Services
municipaux.
Illustration : C. MARTINEZ,
C. MATTHEWS.
Conception : Service
de la communication.
Création graphique
et mise en page : Médiris.
Impression :
Imprimerie du Mas.
Dépôt légal : à parution.

MAIRIE DE CABESTANY

Standard	04 68 66 36 00
Directeur Général des Services	04 68 66 36 26
Cabinet du Maire	04 68 66 43 36
Police Municipale	04 68 66 36 21

POPULATION

État Civil / Recensement / Élections / Étranger	04 68 66 36 18
Cimetière / Concession / Pompes funèbres	06 74 90 20 81 ou 04 68 66 36 22
Conciergerie	04 68 66 36 22

FINANCES

Comptabilité	04 68 66 36 15
Marchés publics / Achats	04 68 66 36 68

SERVICES TECHNIQUES, URBANISME

ET ENVIRONNEMENT	04 68 66 36 23
------------------	----------------

VIE SOCIALE

Service Social	04 68 66 36 14
Permanences assistantes sociales	04 68 54 05 69

MAISON DES QUARTIERS

	04 68 63 47 03
--	----------------

CULTURE ET PATRIMOINE

Service Culture	04 68 66 36 04
Bibliothèque	04 68 50 82 95
Ctre culturel J. Ferrat	04 68 66 36 07
Ctre de Sculpt. Romane	04 68 08 15 31

ENFANCE ET AFFAIRES SCOLAIRES

Inscriptions écoles et cantine	04 68 66 36 17
--------------------------------	----------------

Espace Enfance

Crèche / Halte-garderie	04 68 50 59 71
Accueil de loisirs	04 68 50 71 26
Écoles maternelles	
Charlie Chaplin	04 68 66 36 08
Jean de La Fontaine	04 68 66 36 09
Ludovic Massé	04 68 28 79 41

Écoles primaires

Georges Buffon	04 68 66 36 10
Jacques Prévert	04 68 66 36 11
Ludovic Massé	04 68 28 79 40

JEUNESSE ET SPORTS

Service Jeunesse	04 68 66 36 02
Espace Jeunesse	04 68 67 59 81
Service Sports	04 68 66 36 19
Complexe N. Mandela	04 68 80 38 69

GRDF

Service client	09 69 36 35 34
Urgence sécurité gaz	08 00 47 33 73

PERPIGNAN MÉDITERRANÉE COMMUNAUTÉ URBAINE

Direction valorisation des déchets	04 68 08 63 40
Direction développement économique	04 68 08 60 80/81
Transports Sankéo	0 800 800 370
Éclairage public	04 68 08 60 00
Véolia - Eau	0 811 900 500

RECENSEMENT MILITAIRE OU RECENSEMENT CITOYEN

Les jeunes de la commune âgés de 16 ans doivent se faire recenser auprès du Service recensement à l'Accueil de la Mairie en présentant leur livret de famille ainsi que leur carte d'identité. Pour les retardataires, âgés de 17 ans, ils sont invités à procéder à cette démarche rapidement.

EMPLOIS MAIRIE

Des postes sont ouverts dans certains services municipaux pour effectuer des remplacements notamment dans le périscolaire et la propreté des bâtiments.

Vous pouvez adresser votre lettre de candidature et votre CV à la Mairie, à l'attention de Monsieur le Maire, place des Droits de l'Homme 66330 Cabestany

À votre service



Plus d'informations www.cabestany.com

État civil

NAISSANCES

AOÛT

GIRARD DE LANGLADE Axel
OLIVERA MALLAFRÉ Liam
BENCHEHIDA Assiya

SEPTEMBRE

JOLIBERT Alizée
MAUFROID THIEBEAUX Lilou

MARIAGES

AOÛT

DERMONT Marie
et DESSALLE Sarah
FIX Gabriel
et MORVAN Aurélie
JOUHAULT Pascal
et MAURY Christelle
JURADO MEDIANO
Juan-Manuel
et TOURNEMIRE Lara
LOPEZ Nicolas
et CASAS Catherine
MAILLOLS David
et DELGADO Julie
PEYSSONNEL Gilles
et BOMPARD Frédéric

SEPTEMBRE

BIVIA Kévin
et LEFEVRE Manon
CASACCIO Paola
et BIANCAVILLA Mireille
de WIT Ramon
et RAZONGLES Elodie
ELIE Frédéric
et ROGNON Bénédicte
RODRIGUES MAIA Joël
et BAIETTO Tess
SALAS Didier et GUIU Claire
SANTOS VAZ Joao
et MARQUES Virginie

DÉCÈS

AOÛT

ACTIS Jeanne
CANO Pascal
DURAND Roland
DURGET Gérard
HAMEDANI Brahim
RASAL Aroma
SANMARTIN Guy
TORRENT Micheline

SEPTEMBRE

BRU Paul
CARBONNE Guy
CERUTTI Jean
DELALOY Marie
FARGAS Lucienne
FORLETTA Elza
GAZEILLES Yvette
MAURY Mireille
POLVOREDA Jean-Claude
SCHMITT Laurent
MALLECK Christiane



Les feuilles mortes se ramassent à la pelle... De Jacques Prévert

PAR LE MAIRE DE CABESTANY

L'automne s'installe, les feuilles tombent, ce qui nous rappelle leur rôle important l'été pour l'ombre et la fraîcheur, l'hiver pour profiter du soleil. Dans ce Cables'infos, nous évoquons d'ailleurs la place de l'arbre dans la ville, et notre volonté de la protéger et de la renforcer.

Mais l'automne, c'est aussi les feuilles d'impôts locaux qui tombent... dans nos boîtes aux lettres.

Si nous avons effectivement relevé légèrement leurs taux de la valeur de l'inflation, ils restent les plus bas des communes de notre importance.

Je vous demande d'examiner de plus près la répartition de l'impôt perçu par la commune sur le total que vous avez à payer.

Pour l'impôt foncier, seulement 1/3 vient alimenter notre budget.

Les deux autres tiers sont répartis au département et à la Communauté urbaine qui a multiplié par deux son taux, soit 100 % d'augmentation du foncier. La Taxe sur les ordures ménagères n'a pas été augmentée par la CU, conformément à notre demande.

La Taxe Gemapi* a été appliquée un an avant son obligation légale. Il est à signaler que beaucoup d'intercommunalités n'ont pas appliqué cette taxe pour ne pas alourdir la fiscalité des ménages. Il n'est pas si lointain le temps où notre opposition déclarait avec force que la Communauté urbaine ne lèverait pas d'impôts nouveaux, la réalité de nos feuilles d'impôts est la meilleure des réponses.

La taxe d'habitation sera supprimée en 2020

pour 80 % des habitants (tranche d'1/3 par an). Là aussi, la réalité est toute autre. À Cabestany, seuls 25 % des habitants vont bénéficier de cette baisse en fonction de leurs revenus.

Le gouvernement a décidé, dans la précipitation, et sans en mesurer toutes les conséquences, de supprimer à terme cette taxe et il veut aujourd'hui faire porter la responsabilité aux collectivités de l'augmentation des impôts. Mais

si des mairies y sont contraintes, c'est qu'elles veulent maintenir un niveau de services publics et d'investissements pour satisfaire les besoins de leurs habitants.

Il est bon de rappeler que les dotations de l'État ont baissé pour Cabestany de 50 %.

Si le gouvernement admet que ces baisses sont injustes, il n'a qu'à redonner aux communes ce qu'il leur a pris et nos impôts n'augmenteront plus.

Le Ministre de l'Économie, par ses déclarations, voudrait mettre sous tutelle les communes et remet en cause leur libre admi-

nistration, un droit pourtant inaliénable.

Malgré toutes ces contraintes, Cabestany prépare son budget 2019 et va privilégier tous les acquis qui font de notre commune une ville où il fait bon vivre.

Vous êtes invités à participer, par vos délégués issus des réunions de quartier, à donner votre avis sur la préparation de votre budget.

En attendant, nous vous invitons aux festivités de fin d'année auxquelles nous ne renoncerons pas.

* taxe de prévention des inondations transférée de l'État aux intercommunalités.

« Si le gouvernement admet que ces baisses sont injustes, il n'a qu'à redonner aux communes ce qu'il leur a pris et nos impôts n'augmenteront plus. »

Jean VILA
Maire de Cabestany,
Conseiller communautaire

Tous les mardis

Le P'tit rat conteur*
De 4 ans. À 17h30.
Bibliothèque. Gratuit.

Mardi 13 novembre
Atelier « Langue des signes
pour bébés »*
De 9h15 à 11h15.
LAEP, Espace enfance.

Mercredis 14 nov., 12 déc.
et 16 janv. 2019
Goûter philo*
De 7 à 12 ans.
De 10h à 11h30.
Bibliothèque. Sur inscription.

Samedi 17 novembre
Théâtre « Quichotte déballage »*
À partir de 6 ans. À 15h30.
Centre culturel. 3 € par personne.

Mardi 20 novembre
Goûter du Monde*
De 9h15 à 11h15.
LAEP, Espace enfance.

Jeudis 22 nov., 13 déc. et 10
janvier 2019
À petits pas*
De 0 à 3 ans. De 10h à 11h.
Bibliothèque. Sur inscription.

Samedi 24 novembre
Après-midi récréative*
Pour les familles. Semaine
des droits de l'enfant.
À 14h. Parc Guilhem.

Mardi 27 novembre
Informations « Les dangers
des écrans »*
Pour les moins de 3 ans.
De 9h15 à 11h15.
LAEP, Espace enfance.

Samedi 1^{er} décembre
Atelier « Tampon-emoi »*
De 3 à 6 ans. De 10h30 à 12h.
Centre de Sculpture Romane
10 € Cabestany

Du 10 au 14 décembre
Marché de Noël*
Par les élèves bilingues.
À 17h devant l'école Prévert.

Mardi 11 décembre
Goûter avec le Père Noël*
De 9h15 à 11h15.
LAEP, Espace enfance.

Soirée d'informations
« Les dangers des écrans »*
À 19h. Espace enfance.
Entrée libre.

Jeudi 13 décembre
Fête de Noël*
Crèche.

Du 26 au 28 décembre
Stage tir à l'arc*
De 6 à 14 ans.
Espace N. Mandela.
Les 3 jours : 20 € Cabestany

Samedi 26 janvier 2019
Théâtre « Un balcon
entre ciel et terre »*
À partir de 1 an. À 15h30
et à 16h45. Centre culturel.
3 € par personne.



EXPOSITION DU 6 AU 18 NOVEMBRE

Tous les jeudis
MARCHÉ
De 8h à 12h.
Place du 8 mai 1945.

Jusqu'au 4 novembre
CABES'EXPOSE À CABES*
Centre culturel.



Du 5 au 16 novembre
EXPOSITION*
« L'image de la femme et de
l'enfant dans la carte postale
de propagande (...) »
Espace G. Mòquet.

Lundis 5, 12, 19
et 26 novembre
INFORMATIONS
« ÉCONOMIES D'ÉNERGIE »*
De 14h30 à 16h30.
Centre culturel.
Inscription au CCAS.

Mardi 6 novembre
CINÉMA*
« Verdun ils ne passeront pas »
À 20h30. Centre culturel.
Séance gratuite.

Du 6 au 18 novembre
EXPOSITION*
« Cabestany commémore la
Grande guerre de 1914-1918 »
Vernissage le mardi
6 novembre à 18h30.
Centre culturel.

Mercredis 7 nov., 5 déc.
et 9 janvier 2019
CLUB DE LECTURE
« MOTS D'ADOS »*
De 15h30 à 17h.
Espace G. Mòquet.
Inscription à la bibliothèque.

Dimanche 11 novembre
CÉRÉMONIE
COMMÉMORATIVE*
Les 5 soldats de Cabestany
oubliés seront inscrits aux
côtés de leurs camarades sur
les plaques commémoratives.
Rassemblement à 11h devant
le Monument aux Morts
(Centre culturel).
CINÉMA*
« Au revoir là-haut »
À 17h30. Centre culturel.
Tarif cinéma.

Jeudi 15 novembre
CONFÉRENCE*
« Sur les traces de nos
ancêtres (...) pendant
la Grande guerre »
Par F. Larue, généalogiste.
À 18h30.
Centre de Sculpture Romane.

Jeudis 15 nov., 20 déc.
et 17 janvier 2019
LECTURES PARTAGÉES*
De 14h30 à 16h. Bibliothèque.

Vendredi 16 novembre
JOURNÉE INTERNATIONALE
DE LA TOLÉRANCE*
Rassemblement
à la Germanor.

Samedi 17 novembre
CAFÉ PHILO*
« Peut-on choisir sa famille? »
De 10h à 12h. Bibliothèque.
Sur inscription.

Du 17 au 18 novembre
ATELIER « TISSER L'IMAGE (...) »*
De 10h à 12h30 et de 14h
à 16h30.
Centre de Sculpture Romane.
32 € Cabestany

Vendredi 23 novembre
THÉÂTRE « MEUTE/
UNE LEGENDE »*
Tout public dès 14 ans.
À 20h30. Centre culturel.
12 €/6 €

Du 26 au 30 novembre
EXPOSITION*
Abolition de l'esclavage
Centre culturel.

Jeudi 29 novembre
« RENDEZ-VOUS ORIGINAL »*
Avec le collectif Agit'hé.
À 18h30.
Centre de Sculpture Romane.

Jusqu'au 2 décembre
EXPOSITION
« LA LIGNE ROUGE »*
Par le collectif Agit'hé.
Centre de Sculpture Romane.
Gratuit pour les cabestanyens.

Jeudi 6 décembre
APRÈS-MIDI FESTIF*
Festivités des aînés,
60 ans et plus.
À 14h30. Centre culturel.

Vendredi 7 décembre
THÉÂTRE « AU-DELÀ
DU JAZZ »*
À 20h30. Centre culturel.
12 €/6 €

Samedi 8 décembre
SORTIE FAMILIALE*
En Espagne.
Tarif selon quotient familial.

Vendredi 14 décembre
LES ÉTOILES DU COURT*
Avec Image'In Cabestany.
À 21h. Centre culturel.

Samedi 15 décembre
CAFÉ PHILO*
« Faut-il croire au Père Noël? »
De 10h à 12h.
Bibliothèque. Sur inscription.

REPAS DE FIN D'ANNÉE*
Festivités des aînés, 67 ans
et plus.
À 12h15. Centre culturel.



Dimanche 6 janvier 2019
MARCHÉ DE L'ÉPIPHANIE*
Départ 9h. Espace N. Mandela.

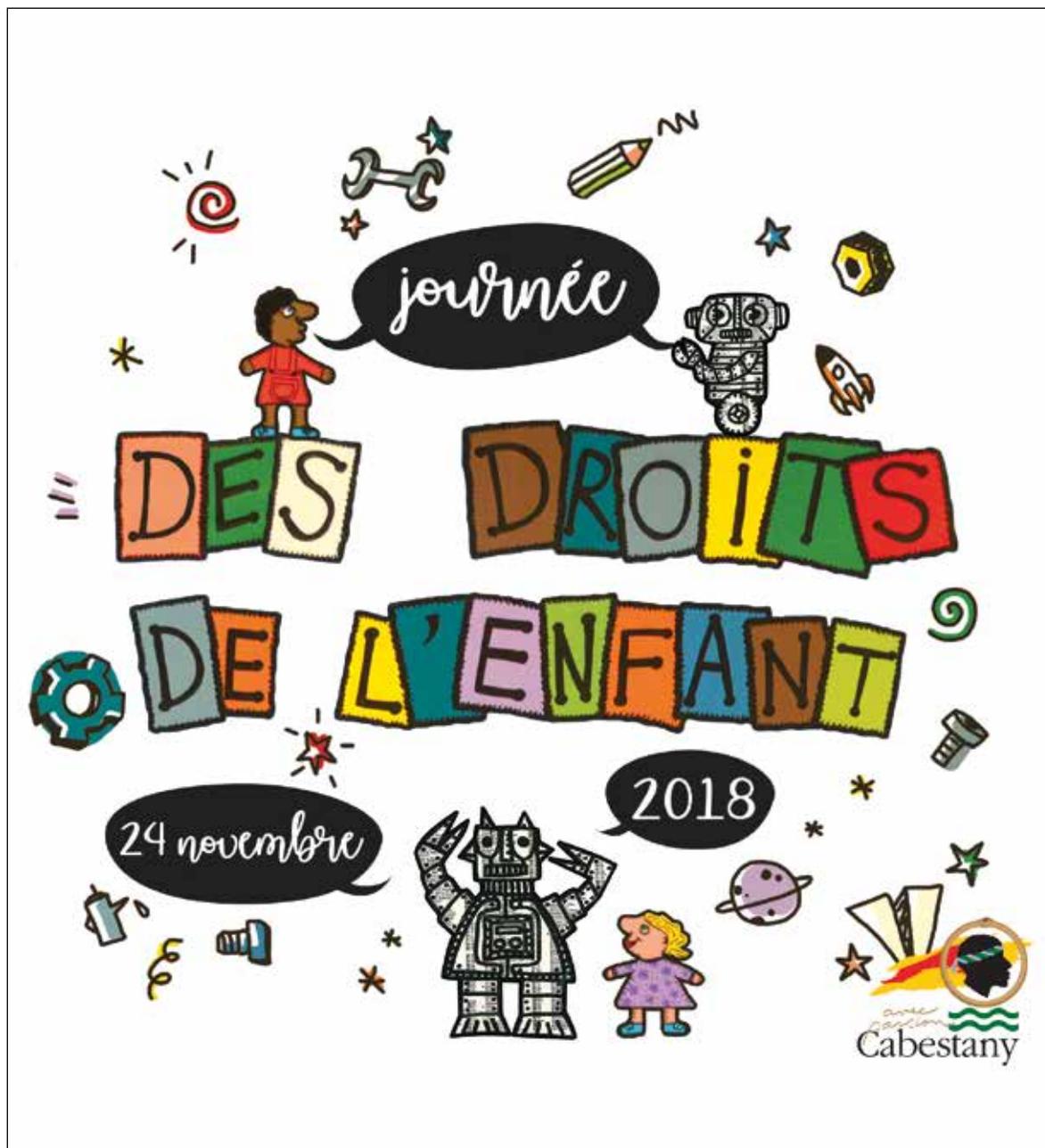
Mardi 8 janvier 2019
CÉRÉMONIE DES VŒUX
À LA POPULATION
Présentation du film sur la
commune, allocution du
Maire, feux d'artifice, buffet
et soirée dansante.
À 18h30.
Centre culturel J. Ferrat.

Du 11 au 13 janvier 2019
FESTIVAL « MAGHREB
SI LOIN... SI PROCHE »*
Centre culturel.

Samedi 12 janvier 2019
CAFÉ PHILO*
« Suis-je mon corps
ou ai-je un corps? »
De 10h à 12h. Bibliothèque.
Sur inscription.

Jeudi 17 janvier 2019
RIFLE*
Festivités des aînés,
65 ans et plus.
À 14h30. Centre culturel.

Vendredi 18 janvier 2019
THÉÂTRE « ENVA »*
Tout public (à partir de 2 ans).
À 20h30. Centre culturel.
12 €/6 €



Les droits de l'enfant

DU 19 AU 23 NOVEMBRE

Pour le 29^e anniversaire de la Convention internationale des droits de l'enfant, la Ville invite les familles à une après-midi pédagogique le samedi 24 novembre à 14h au parc Guilhem. Des ateliers ludiques et gratuits autour du thème des robots leur seront proposés afin de découvrir ou redécouvrir la Déclaration des droits de l'enfant. Leur mission : sauver les habitants de « Robotland », une planète où les Droits de l'enfant n'existent pas ! L'après-midi sera clôturée par un goûter offert au Centre culturel Jean Ferrat.

Du 19 au 23 novembre, les services municipaux de la commune se mobilisent en organisant des animations.

À SAVOIR

Découvrez la plaquette des droits de l'enfant dans le « Kiosque » sur www.cabestany.com

TOUT AU LONG DE LA SEMAINE...



À la crèche

Des activités pour les tout-petits toute la semaine avec des coloriages, la création de petits robots...



Livre

Les élèves de CM2 se verront remettre le livre « Droits de l'enfant, droit devant » de Gérard Dhôtel et Louise Heuget.

Spectacle

Le vendredi 23 novembre, un spectacle sera présenté à tous les élèves de CM1 et CM2 de la ville.

LES DROITS DE L'ENFANT

1. DROIT de protection contre la discrimination.
2. DROIT à un nom et à une nationalité.
3. DROIT à une alimentation saine et suffisante.
4. DROIT de soins et de traitements adaptés à l'âge.
5. DROIT à l'éducation.
6. DROIT à grandir dans de bonnes conditions.
7. DROIT de jouer, de rire et de rêver.
8. DROIT de s'exprimer librement.
9. DROIT d'être protégé de la violence et de l'exploitation.
10. DROIT à une protection spéciale pour les enfants réfugiés et/ou handicapés.

Sortie familiale

La Maison des quartiers organise pour les familles une journée en Espagne comprenant la visite du mémorial sur la Retirada à la Jonquera et du marché de Noël à Girona le samedi 8 décembre.

Inscriptions avant le 3 décembre auprès de la Maison des quartiers, 16 rue de la République.
Tél. : 04 68 63 47 03
Tarif selon quotient familial.

Goûter citoyen

Si vous souhaitez organiser pour la nouvelle année un goûter dans votre quartier, la commune se tient à votre disposition pour vous aider à son organisation : tables, animation, lait et chocolat offerts.

Renseignements auprès de la Maison des quartiers, 16 rue de la République.
Tél. : 04 68 63 47 03



Programme « Maintien des liens sociaux »

Chaque mois, des animations et sorties sont proposées aux retraités de la ville. Vous pouvez les retrouver régulièrement dans le Cables'infos et Cables'actu. Par ailleurs, la cantine des aînés les accueille chaque midi pour partager les repas dans une ambiance chaleureuse. Un transport gratuit est proposé aux personnes très dépendantes.

Renseignements et inscriptions auprès du CCAS au 04 68 66 36 14

Citoyenneté, social

MÉMOIRE

Centenaire de la première Guerre Mondiale (1914-1918)



À l'occasion du centenaire de la première Guerre mondiale, la ville s'est engagée dans un travail de mémoire. En cette fin d'anniversaire, une exposition et plusieurs initiatives seront proposées.

En 2014, c'est par un temps fort que la commune a souhaité marquer le début de ce centième anniversaire en invitant les jeunes générations des écoles Prévert et La Fontaine à déposer une rose à la mémoire des cabestanyens morts au combat. À Cabestany, environ 330 hommes sont partis à la guerre. Parmi eux, 46 de Cabestany et 11 de Saleilles ont été tués.

Un appel avait été lancé à la population pour la réalisation d'une future exposition. En 2015, un spectacle de danse « Jean Solo, pour un monument aux morts » de Patrice Benedetti, a été présenté aux classes de CM1 et CM2 ainsi qu'une exposition sur « La carte postale de propagande » en direction des collégiens puis au Centre culturel. En 2016, ce sont des lectures de lettres de poilus qui ont été proposées avec les spectacles « Murmures de tranchées » et dernièrement « Partis la fleur au fusil ». 2018 signe la fin du centenaire et à cette occasion, vous êtes invités à participer à plusieurs initiatives. (cf. Agenda)

MUSIQUE, DANSES, REPAS ET RIFLE

Festivités de fin d'année pour les aînés !



La Ville et le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) invitent les retraités de la commune à se retrouver autour rendez-vous festifs.

Après-midi festif : 6 décembre à 14h30 pour les personnes de 60 ans et plus.

Repas de fin d'année : 15 décembre à 12h15, pour les 67 ans et plus.

Rifle : 17 janvier à 14h30, pour les 65 ans et plus.

Les invitations seront envoyées par courrier et devront être présentées lors des inscriptions qui se dérouleront dans la salle des mariages (à côté de la Mairie) :

- jeudi 15 novembre de 14h à 17h.
- mardi 20 novembre de 14h à 17h.
- mercredi 21 novembre de 9h à 12h.
- jeudi 22 novembre de 14h à 17h.

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Les personnes titulaires de la carte invalidité et/ou de priorité et/ou carte d'invalidité avec mention « Besoin d'accompagnement » et/ou la carte européenne de stationnement devront les présenter le jour de leur inscription. Ainsi, la mention PRIORITAIRE sera indiquée sur leur carton afin de pouvoir accéder dans la salle dans les meilleures conditions le jour du repas.



À SAVOIR

Par mesure de sécurité, un vestiaire obligatoire sera mis en place à l'entrée du Centre culturel J. Ferrat. Un ticket sera remis en échange du vêtement.

LES INFOS



RENDEZ-VOUS

Économies d'énergie : informations

Dans le cadre de la lutte contre la précarité énergétique, 4 séances d'informations collectives sont proposées les lundis 5, 12, 19 et 26 novembre de 14h30 à 16h30 au Centre culturel J. Ferrat.
Renseignements et inscriptions auprès du CCAS au 04 68 66 36 14

Journée internationale de la tolérance

La Maison des quartiers organise le vendredi 16 novembre un rassemblement sur le terrain de sport de la Germanor. Un appel est lancé aux habitants pour dérouler une banderole aux couleurs du mouvement de lutte contre l'homophobie. Une photo aérienne sera réalisée.
Renseignements : Maison des quartiers au 04 68 63 47 03

Commémoration de l'abolition de l'esclavage

À l'occasion de la Journée internationale du 2 décembre, une exposition sur la traite négrière et le commerce triangulaire sera présentée du 26 au 30 novembre au Centre culturel J. Ferrat. En partenariat avec le Collège Pablo Casals.

À SAVOIR

Bénévolat

La Maison des quartiers recherche des bénévoles pour :

- l'aide aux devoirs pour les collégiens,
- l'apprentissage du français.

Maison des quartiers, 16 rue de la République ou au 04 68 63 47 03



Club de lectures « Mots d'ados »

L'Espace jeunesse et la bibliothèque proposent un club de lectures qui permet aux jeunes de 12 à 15 ans d'échanger entre eux sur des livres coups de cœur (romans, BD, mangas, cinéma...) mais aussi de découvrir des nouveautés avec les bibliothécaires et, de faire des prêts.

Rdv les mercredis 7 novembre, 5 décembre et 9 janvier 2019 de 15h30 à 17h à l'Espace Guy Môquet.

Gratuit sur inscription au 04 68 50 82 95 ou par mail : bibliotheque@cabestany.com



Vacances d'hiver Espace jeunesse

Un programme riche en activités et sorties attend les jeunes de la 6^{ème} à la terminale pour les vacances de décembre.

Découvrez le prochainement à l'Espace jeunesse ou sur www.cabestany.com !



ESPACE JEUNESSE

Accompagner les jeunes dans leurs projets : le CLAP

Le Comité Local d'Aide aux Projets appelé « CLAP » de l'Espace jeunesse a pour objectif de guider les 16-25 ans dans la conception de leurs projets, individuels ou collectifs, jusqu'à leur réalisation. L'adolescent doit résider sur Cabestany ou bien au moins la moitié du groupe.

Le CLAP participe ainsi grâce à la volonté des jeunes au développement social, culturel et sportif de la ville.

Quels types de projets ?

Ils peuvent être culturels, sportifs, environnementaux et citoyens. Quelques exemples : monter un spectacle, créer un groupe de musique, réaliser un web-documentaire...

Qui accompagne les jeunes, et comment ?

Les animateurs de l'Espace jeunesse aident les porteurs de projets à :

- définir et structurer les envies de projets,
- identifier les besoins, les compétences et les obstacles potentiels,

- élaborer un budget prévisionnel et rechercher des solutions de financement,
- formaliser le projet par écrit,
- mettre en place un plan d'actions et de gestion du projet en équipe,
- préparer le groupe à présenter son projet devant le comité.

Quels outils à leur disposition ?

Une aide logistique gratuite est mise à disposition :

- téléphone et fax,
- photocopies de documents,
- mise à disposition d'une salle de réunion.

Alors si vous souhaitez vous aussi vous lancer dans un projet, seul ou en groupe, rapprochez-vous des animateurs de l'Espace jeunesse qui vous aideront à le réaliser !

Espace jeunesse Guy Môquet, avenue du 19 mars 1962.

Tél. : 04 68 67 59 81

Ouvert à tous.

RÉNOVATION DE LA HALLE AUX SPORTS

Accueil des collégiens à l'Espace Nelson Mandela

Le Conseil départemental des Pyrénées-Orientales, propriétaire depuis quelques années de la Halle aux sports de la commune, a engagé des travaux de rénovation depuis la rentrée.

Durant cette période, la Ville a proposé de mettre à la disposition des élèves du collège Pablo Casals ses équipements

sportifs à la Germanor pour dispenser les cours d'éducation physique et sportive au moyen d'une convention entre la commune, le département et le collège. Pour ce faire, les services municipaux mettent tout en œuvre pour accueillir dans les meilleures conditions les 120 collégiens quatre jours par semaine, soit près de 500 élèves par semaine.



Stage tir à l'arc

La Ville propose durant les vacances de Noël, un stage de tir à l'arc sur trois jours aux enfants de 6 à 14 ans, les 26, 27 et 28 décembre de 10h à 12h ou de 14h à 16h à l'Espace Nelson Mandela.

Les inscriptions se dérouleront à partir du lundi 17 décembre par téléphone au 04 68 80 38 69 ou sur place à l'Espace Nelson Mandela aux horaires d'accueil.

Attention places limitées. Tarifs : 20€ les 3 jours (Cabestany) / 40€ les 3 jours (hors Cabestany).



Marche de l'Épiphanie

Rendez-vous le dimanche 6 janvier 2019 pour fêter sportivement la nouvelle année dans la bonne humeur ! À l'arrivée, dégustation de la galette et du vin chaud.

Les habitants sont conviés à se rejoindre à 9h devant l'Espace Nelson Mandela. Gratuit.

Crèche

Du 19 au 24 novembre : animations dans le cadre de la semaine des droits de l'enfant.

Jeudi 13 décembre : fête de fin d'année avec les familles, le RAM et le LAEP.

Animations au LAEP

Le Lieu d'Accueil Enfants-Parents (LAEP) est un espace où les parents accompagnés de leurs enfants (0 à 4 ans) et futurs parents, se rencontrent. C'est un lieu de vie où sont proposées régulièrement des animations.

- Mardi 13/11 : atelier « Langue des signes pour Bébé ».
 - Mardi 20/11 : goûter du Monde. Exposition au Centre culturel d'une fresque réalisée par les enfants du LAEP. *Semaine des droits de l'enfant.*
 - Mardi 27/11 : intervention d'une psychologue sur les dangers des écrans.
 - Mardi 11/12 : goûter-surprise avec le Père Noël.
 - Jeudi 13/12 : spectacle de fin d'année avec la crèche et le RAM.
 - Un mardi sur deux : lectures avec Claude, association « Lire et faire lire ».
 - Dernier vendredi du mois : présence d'une psychologue.
- Les mardis et vendredis de 9h15 à 11h15, 1^{er} étage - Espace enfance. Tél. : 04 68 50 59 71.*

Consultations gratuites

Le médecin de la Protection Maternelle et Infantile (PMI) consulte le 3^{ème} lundi du mois de 14h à 17h à l'Espace enfance. Les consultations y sont gratuites. *De la naissance à 6 ans. Prise de rendez-vous auprès du Service départemental : 04 68 86 69 00 ou 04 68 86 69 95.*



RESTAURATION SCOLAIRE

Ouverture de la cantine des écoles Buffon et Chaplin

La nouvelle salle de restauration de l'école élémentaire Buffon et de la maternelle Chaplin a ouvert ses portes le jeudi 11 octobre. L'émotion était palpable ce jour-là chez les enfants, heureux d'avoir leur propre cantine et émerveillés par les nouveaux locaux, mais également chez les enseignants et le personnel municipal de la restauration scolaire.

Ainsi, les élèves peuvent désormais manger sur place dans cet espace moderne et chaleureux qui peut accueillir 180 primaires et 90 maternelles. Les plats sont préparés par la cuisine centrale située à l'école Prévert et réchauf-

fés dans l'office de mise en température de la nouvelle cantine.

Ce nouveau lieu permet aux élèves de gagner en confort durant la pause de midi.

Coût total des travaux avec la démolition des anciens logements : 646 209 € HT.



À SAVOIR

Vous pouvez suivre les menus de la cantine de vos enfants sur le site www.cabestany.com

ACCUEIL DE LOISIRS

À la découverte du monde, tout un programme !

Cette année, les enfants de l'Accueil de loisirs sont invités à faire le tour du monde ! Décollage de Perpignan en avion puis plusieurs escales dans l'année à la découverte des pays et continents autour d'activités manuelles (exemple : la confection de passeports et autres), culturelles et sportives proposées par l'équipe d'animation.

Programme des « petits explorateurs » :

- Escale 1 (septembre à octobre) : l'Afrique
- Escale 2 (novembre à décembre) : la Laponie
- Escale 3 (janvier à février) : l'Asie
- Escale 4 (mars à avril) : l'Espace
- Escale 5 (mai à juin) : l'Amérique

Programme des « grands explorateurs » :

- Escale 1 (septembre à octobre) : l'Océanie



Escale 2 (novembre à décembre) : l'Antarctique

Escale 3 (janvier à février) : l'Asie

Escale 4 (mars à avril) : l'Afrique

Escale 5 (mai à juin) : les Amériques

Et à l'occasion de la Journée des droits de l'enfant, l'Accueil de loisirs fera une escale à Robotland au mois de novembre.

LES INFOS



ACCUEIL DE LOISIRS VACANCES HIVER

Les parents pourront réaliser les inscriptions soit sur le « Portail familles » du 4 au 18 décembre, soit à l'Espace enfance du 5 au 19 décembre.

MARCHÉ DE NOËL DE L'ÉCOLE PRÉVERT

Afin d'aider au financement du projet des classes bilingues, un voyage scolaire prévu en mars à La Bisbal d'Empodà, les élèves bilingues de l'École Prévert organisent un marché de Noël du 10 au 14 décembre devant l'école.

Les réalisations des enfants seront vendues à partir de 17h. Aidez-les !



SOIRÉE D'INFORMATION SUR LES DANGERS DES ÉCRANS

La ville propose une soirée d'information sur les dangers des « Écrans et virtualité(s) » pour les jeunes enfants, le mardi 11 décembre à 19h à l'Espace enfance organisée par la Maison des quartiers. En présence d'une psychologue clinicienne et une éducatrice jeune enfant.

Soirée gratuite, ouverte à tous les parents et grands-parents.



Le CCAS à vos côtés

Prévention, accompagnement et échanges



Une campagne de communication vous informe.

➤ Plus d'infos
www.cabestany.com

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) est un service public d'action sociale à compétence communale, ouvert à tous.

Pour les habitants en situation de précarité, il assure un accompagnement social en les informant sur les prestations et en les orientant vers les services concernés.

Pour les retraités, le CCAS favorise les rencontres et échanges avec des rendez-vous réguliers et réalise un véritable travail de prévention de la perte d'autonomie.

Pour les personnes en situation de dépendance, les personnes âgées ou en situation de handicap (de façon

temporaire ou long terme), il leur permet d'accéder aux soins et services à domicile.

Nous aborderons dans ce dossier l'ensemble des dispositifs mis en place par le CCAS qui contribuent au "bien vieillir" des cabestanyens et des services dédiés aux personnes dépendantes et à leurs familles pour les aider dans leur quotidien.

A travers le CCAS, la municipalité œuvre depuis plusieurs années en garantissant la qualité du service rendu à nos concitoyens, grâce à un personnel communal formé et des tarifs en rapport aux revenus des bénéficiaires.



Gym senior



Atelier code de la route



Rifle de fin d'année

Une retraite épanouie

Les retraités aspirent à profiter de leur retraite. Le CCAS y contribue en favorisant les échanges mais aussi en prévenant la perte d'autonomie par des actions de prévention.

Santé et bien-être

Le CCAS organise avec ses partenaires des :

- ateliers préventifs et ludiques : mémoire, révision du code de la route, maladies neurodégénératives,
- journées de dépistage et de sensibilisation,
- conférences,
- séances d'ostéopathie par des bénévoles.

Des activités physiques douces sont proposées dans le cadre des ateliers municipaux avec du renforcement musculaire, des étirements...

Enfin, un rendez-vous hebdomadaire, "les marches", invite tous les jeudis les retraités à profiter de la nature sur les chemins de randonnée.



Voyages

Échanger et partager

Des animations et sorties sont régulièrement proposées :

- les lectures partagées : une rencontre autour de lectures est organisée une fois par mois à la bibliothèque.
- des voyages d'une journée ou d'un week-end.
- des sorties d'une demi-journée en petit groupe. Le transport est assuré par la commune gratuitement, depuis le domicile.
- des rencontres autour de jeux de société : une salle est mise à disposition une demi-journée par semaine pour partager un moment convivial.
- les festivités de fin d'année avec un après-midi festif, un repas et une rifle. C'est le temps fort de l'année pour les habitants de plus de 60 ans !



Cantine des aînés

Tous les midis, du lundi au vendredi.
Pour les retraités de plus de 60 ans.
Tarif déterminé selon les revenus.

QUESTIONS

"Comment être informé des animations?"

"Les dates sont publiées dans le Cabes'infos et le Cabes'actu ainsi que dans divers dépliants. Pour en savoir plus et vous inscrire, contactez le CCAS au 04 68 66 36 14."

"Qui peut bénéficier du transport en minibus?"

" Si vous êtes en situation de mobilité réduite, le minibus du CCAS vient vous chercher gratuitement à votre domicile pour certaines sorties ainsi que pour la cantine des aînés."

Face à la perte d'autonomie, l'accompagnement au quotidien

Lorsqu'arrive la perte d'autonomie, qu'elle soit temporaire ou non, due à la vieillesse, à la maladie ou au handicap, le CCAS soutient les habitants et leurs familles à travers la mise en place de dispositifs. Le Service d'Aide au Maintien à Domicile accompagne les personnes qui sont dans l'incapacité d'accomplir certaines tâches de la vie quotidienne.

Services à domicile, infos-conseils

- Lorsque vous entamez la démarche d'une demande de prestation, il est **important de réaliser plusieurs devis** auprès du CCAS et des prestataires privés afin de comparer les tarifs. Concernant ceux du CCAS, **il n'y a aucun bénéfice dégagé**. Il est calculé au plus près du service rendu.
- La prestation **peut être prise en charge, selon les ressources et le degré d'autonomie de la personne**, soit par les caisses de retraite, soit par les mutuelles, soit par le Département (aide sociale ou Allocation Personnalisée d'Autonomie-APA).
- Le traitement des demandes peut prendre plusieurs mois. Dans l'urgence, vous pouvez bénéficier d'une prise en charge à taux plein qui donnera lieu à une réduction de crédit d'impôt de 50 %. Rapprochez-vous également de votre mutuelle.
- Les **aides à domicile interviennent 7j/7 de 8h à 20h**. Une astreinte est assurée le week-end.
- La **stabilité de la relation entre le bénéficiaire et l'agent est importante**. Les agents communaux qui interviennent sont en poste depuis plusieurs années.
- Les **prestations proposées** sont : l'entretien du logement, du linge, l'aide aux transferts, à l'habillage, à la préparation et à la prise des repas, l'accompagnement aux courses, l'aide administrative, le lien social, la garde à domicile et le soutien aux aidants familiaux.
- Une **boîte à clés sécurisée** est installée gratuitement chez les bénéficiaires qui le souhaitent afin de faciliter l'accès au domicile.
- Le Service peut apporter également une **aide ponctuelle pour du bricolage ou du jardinage** aux personnes qui rencontrent des difficultés manuelles. Ces prestations sont tarifées selon les revenus.

Certaines prestations peuvent faire l'objet d'un crédit d'impôt de 50 %

QUESTIONS

"Je suis confrontée à la maladie d'Alzheimer, votre service propose-t-il un accompagnement pour l'entourage?"
"Oui, le CCAS a un partenariat avec France Alzheimer et peut vous orienter vers les dispositifs de soutien. Un rendez-vous d'échanges, le Café Mémoire, est également proposé régulièrement sur la commune."

CCAS, Place des Droits de l'Homme.

Accueil ouvert du lundi au jeudi (8h à 12h/14h à 18h) et le vendredi (8h à 12h/13h à 17h). En dehors de ces horaires, vous pouvez laisser un message sur le répondeur. Téléphone : 04 68 66 36 14.



Des agents municipaux qualifiés

Les agents intervenant à domicile sont des personnels du CCAS qualifiés dans le domaine du service à la personne.

Titulaires d'un diplôme reconnu (D.E Accompagnant Éducatif et Social, B.P. Carrières Sanitaires et Sociales, titre Assistant Vie aux Familles...) et formés tout au long de leur parcours professionnel (gestes et postures, alimentation, pathologies liées au vieillissement...).

Portage à domicile

La **cantine municipale** prépare des repas équilibrés aux personnes qui ne peuvent plus cuisiner. Ils sont livrés du lundi au vendredi à domicile, pour tous les jours de la semaine. Le tarif est déterminé en fonction des revenus.

Un **service gratuit de portage de livres** à domicile est possible pour toute personne ayant des problèmes de mobilité.

Il faut être résident à Cabestany et s'inscrire à la bibliothèque.



Repas à domicile

Exemple de tarif horaire pour 1 personne seule bénéficiant de l'APA

Avec un revenu de 1.123 € mensuel
Tarif horaire de l'aide à domicile : 20,88 €
Participation Département P.O. : 16,48 €
Somme à payer : 4,40 €
Crédit d'impôt : 2,20 €
Réel restant à charge : 2,20 €/heure.

Avec un revenu de 1.623 € mensuel
Tarif horaire de l'aide à domicile : 20,88 €
Participation Département P.O. : 11,93 €
Somme à payer : 8,95 €
Crédit d'impôt : 4,48 €
Réel restant à charge : 4,47 € de l'heure.

Paroles à...



**Josy
Cresta**

**Conseillère
municipale
déléguée.**

"Le CCAS de Cabestany a mis en place différentes actions pour le bien vieillir, c'est l'une de ses missions.

Bien vieillir en bonne santé avec des actions préventives, dans un environnement social et culturel riche en activités et en relations humaines pour vaincre l'isolement sont les clés d'une retraite réussie.

Bien vieillir dans un logement adapté qui pourra être aménagé pour faire face à une éventuelle perte progressive d'autonomie.

Le service est à votre disposition pour vous accompagner dans vos démarches.

Bien vieillir chez soi en se faisant aider par des agents formés à l'aide à la personne.

Nous mettons tout en œuvre et nous nous adaptions continuellement pour répondre à la demande de pouvoir vieillir à domicile.

C'est en ayant un regard différent qu'une nouvelle voie s'ouvre. Se donner toutes les chances pour un bien vieillir."



**Jean-Henri
Martin, Directeur
à la Vie sociale
et familiale.**

"Depuis plusieurs années, Cabestany travaille à professionnaliser et à fidéliser ses aides à domicile. Dans l'intérêt de ses agents, un parcours professionnel leur est proposé, un temps de travail correspondant aux attentes de chacun et



**Marcel Segura,
89 ans,
bénéficiaire du
service d'aide
au maintien à
domicile.**

"Je bénéficie des services toute la semaine, sauf le dimanche, avec quatre passages par jour pour me lever du lit, me préparer le petit-déjeuner, les repas, faire mon ménage et me promener en fauteuil. Cela fait longtemps maintenant. Avant, nous en profitions tous les deux avec ma femme. Je suis content du service. J'ai de la chance d'avoir ces passages, cela m'aide beaucoup. Elisa vient le matin et l'après-midi et on fait des jeux quelques fois. Cela fait 3 fois que je vais au restaurant des aînés, et ça m'a permis de sortir, de rencontrer et de revoir des personnes. On vient me chercher."



**Elisa Da Costa,
auxiliaire de vie
au CCAS depuis
2003.**

"Cela fait 3 ans que je vais chez M. Segura. Depuis qu'il va au restaurant des aînés, il est plus joyeux, cela lui fait du bien. Dans mon métier, j'aime la diversité des tâches. J'ai réalisé aussi des stages sur la maladie d'Alzheimer, l'hygiène... Lorsque nous avons un problème, le Service est là. Le CCAS est « cadré » aussi bien pour les agents que pour les bénéficiaires, c'est appréciable. Et j'aime le fait de travailler uniquement sur Cabestany."

une juste reconnaissance des difficultés liées à ce nouveau métier. Mais également dans l'intérêt des personnes, en limitant les rotations de personnel et en proposant des agents qualifiés. Pour autant, les autres publics ne sont pas oubliés puisque la commune s'est dotée d'une conseillère d'action sociale, Zohra Iquedlane, qui a pour mission essentielle de travailler à un diagnostic social pour répondre au plus près aux besoins de l'ensemble de la population."



**Acacia Rouane, 85 ans,
bénéficiaire du service d'aide
au maintien à domicile.**

"Je connaissais le service car mon mari était bénéficiaire. Lorsque j'ai quelque chose à dire, je contacte le CCAS, que ce soit bien ou mal, je le dis. Ils sont réactifs. Mais depuis que Williams intervient, cela fait 2 ans et demi, cela se passe bien. Il vient deux fois par semaine (2h) et fait mon ménage car je ne peux pas me baisser. Un homme c'est bien car il peut réaliser des tâches qu'une femme a du mal à faire. On aime discuter aussi, je lui montre mes travaux de points de croix. Et quand il ne vient pas, je le trouve manqué. Thierry (aide au bricolage/jardinage) aussi est très gentil, il est venu pour couper un arbuste. Je participe aussi aux voyages du CCAS. J'habite la commune et j'aime faire travailler ma commune!"

**Williams
Traversaz,
auxiliaire de vie
au CCAS.**



"Je travaille pour le service depuis 3 ans et demi. Je m'occupe de 10 habitants dans la semaine. J'aime mon métier pour les relations humaines ainsi que d'aller chez les personnes, il faut savoir s'adapter. Je réalise les repas, le ménage, les promenades et des animations... J'aime travailler pour le CCAS car nous rendons un service. Le Service public est de meilleure qualité. Le privé, c'est la rentabilité."

À propos de l'abattage des arbres sur la voie publique



À SAVOIR

- Dans le cas où vous seriez concernés, sachez que chaque demande est examinée au cas par cas.
- Les nouvelles normes en matière d'accessibilité et de handicap sont automatiquement appliquées dans les nouveaux quartiers et lotissements.
- Pour rappel, les particuliers n'ont pas à intervenir directement sur des arbres ou parterres du domaine public.



Les arbres qui, avec le temps, se sont développés, peuvent parfois engendrer des désagréments, fissurer des murs de clôture, soulever les trottoirs ou, avec l'action conjuguée du vent, déposer leurs feuilles ou leurs épines dans vos jardins.

Mais, ça sert à quoi un arbre ?

Leur utilité est multiple et il est bon de le rappeler.

- Les arbres sont d'indispensables puits de carbone naturels. Le carbone stocké est transformé en biomasse végétale.
- Ils permettent aussi de purifier l'air en produisant de grandes quantités d'oxygène.
- Les feuilles de certaines espèces agissent comme de véritables ventouses, qui peuvent fixer jusqu'à 20 kg de particules de gaz polluant et de particules fines par an.
- Ils ont aussi un rôle de climatiseurs avec un impact direct sur la température ambiante. Ils peuvent modifier le degré d'humidité. Ils rafraîchissent l'air grâce à leur feuillage l'été et servent à limiter la fraîcheur l'hiver en agissant comme des paravents naturels contre les vents froids.
- Enfin, ils sont des oasis de biodiversité, à la fois source de nourriture,

abri confortable, l'arbre est un écosystème précieux qui permet d'accueillir et de retenir en ville toutes sortes d'animaux.

« Pour un arbre arraché, un arbre replanté ».

Cela explique que les élus de la commune ne procèdent pas de manière systématique et irréfléchie à leur abattage sur simple demande. Un plan pluriannuel d'arrachage et de replantation d'essences a été mis en place, basé sur le rapport de l'Office National des Forêts (ONF).

Ce plan prend aussi en considération les limites qu'imposent les contraintes budgétaires lourdes qui pèsent de plus en plus sur les communes.

L'abattage d'un arbre peut être programmé mais pas effectué dans l'immédiat, avec l'objectif de replanter d'autres essences moins problématiques.



Tribune de l'opposition

Colette Appert et le groupe d'opposition vous communiquent : Pour la quatrième année consécutive nos taxes habitations communales vont augmenter de par les choix politiques de la municipalité en place.

Pour la quatrième année consécutive nous avons voté CONTRE ces augmentations.

La maîtrise de l'argent public, est un devoir pour tous les élus. Gérer l'opulence c'est facile, mais quand les temps deviennent difficiles, gérer avec rigueur est un exercice qui nécessite un mini-

mum de clairvoyance et de compétences. Les investissements sont essentiels dans une commune en expansion mais à cela il faut associer la notion d'entretien et de coût de fonctionnement sur la durée et là nous sommes inquiets. Combien va nous coûter l'entretien de l'Espace jeunesse lorsqu'il sera vieillissant? Cependant sans être vieux, ce bâtiment disproportionné pour une commune de moins de 10000 habitants (chiffre INSEE) coûte très cher à la collectivité en entretien. Question : combien va nous coûter l'entre-

tien des façades de l'Espace Jeunesse Guy Moquet???

Parallèlement notre crèche, nos écoles primaires et maternelles, bâtiments communaux indispensables laissent vraiment à désirer. Nous ne reviendrons pas sur l'ensemble de l'état de la voirie qui insupporte nombre d'entre vous. Qu'en est-il de la sécurité des biens et des personnes?

Il ne se passe rien à Cabestany, nous dit-on. Il nous semble que l'on ne nous dit pas tout. Il suffit de consulter les sites de statistiques disponibles sur internet

pour s'apercevoir que nous devons être attentif et à l'écoute des professionnels en la matière.

Nous apportons tout notre soutien à la gendarmerie nationale, à la police municipale (qu'il faudrait renforcer) ainsi qu'aux associations « voisins vigilants et solidaires » qui peinent à exister sur notre commune. Il n'est pas bon d'être dans le déni.

« On ne peut juger de la compétence ou de l'incompétence des personnes que lorsqu'ils sont aux responsabilités. »



Cabes'expose à Cabes', plus que quelques jours !

L'exposition de nos artistes cabestanyens se termine le 4 novembre.

Au 1^{er} étage du Centre culturel J. Ferrat.

Lectures partagées

Adultes et seniors.

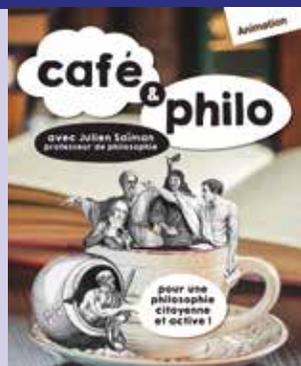
Échanges sur des lectures et coups de cœur littéraires autour d'un goûter.

Avec la Médiathèque départementale et le CCAS.

Judis 15 novembre,

20 décembre et 17 janvier 2019 de 14h30 à 16h.

Bibliothèque.



Café philo

Animé par Julien Saïman. Rendez-vous pour développer l'esprit critique, la réflexion personnelle, pour le plaisir d'échanger et d'apprendre.

Samedi 17 novembre :

« Peut-on choisir sa famille? ».

Samedi 15 décembre :

« Faut-il croire au Père Noël? ».

Samedi 12 janvier 2019 :

« Suis-je mon corps ou ai-je un corps? ».

De 10h à 12h, Bibliothèque.

Gratuit sur inscription

au 04 68 50 82 95

ou par mail :

bibliotheque@cabestany.com

Vingt artistes pour l'exposition « La ligne rouge »



Le Centre de Sculpture Romane accueille actuellement et jusqu'au 2 décembre, l'exposition « La ligne rouge »

réalisée par vingt artistes du collectif Agit'hé. Cette structure culturelle associative du département est dédiée à la promotion des arts visuels et au soutien des artistes auteurs. Chaque artiste, avec son univers particulier et sa sensibilité, a été libre d'imaginer et d'exprimer sa ligne rouge... avec la seule limite du format : 25/25 cm.

« La ligne rouge » au Centre de Sculpture Romane présente la deuxième étape d'une exposition à vocation itinérante, qui s'adapte aux lieux et aux rencontres du moment, selon le parcours.

Exposition gratuite pour les cabestanyens (sur justificatifs).

Centre de Sculpture Romane, situé au parc Guilhem.

Tél. : 04 68 08 15 31.

Retrouvez le programme sur www.cabestany.com ou à retirer dans les accueils municipaux.

Durant cette période, un programme d'ateliers et une rencontre vous est proposé.

Atelier adulte

« Tisser l'image, créer sa ligne »

Samedi 17 novembre de 10h à 12h30 et 14h à 16h30.

Et dimanche 18 novembre de 10h à 12h30.

Avec la créatrice textile Agnès Calas et la plasticienne Pat Romero.

Construire et déconstruire une image par le métissage des techniques et des matières. Utilisation de métiers à tisser et expression plastique originale.

Tarifs : 32€ (Cabestany)

36€ (hors Cabestany).

Rencontre

« Rendez-vous original »

Jeudi 29 novembre

à partir de 18h30

Animé par 6 artistes du collectif

Un moment privilégié avec les artistes qui ont préparé des créations culinaires... ainsi qu'une œuvre originale avec l'aide du public !

Le dress code de la soirée : une pointe de rouge, évidemment !
Gratuit.

Atelier familial

« Tampon-Emoi »

De 3 à 6 ans.

Samedi 1^{er} décembre

de 10h30 à 12h.

Avec l'artiste Yves Olry.

Création en famille d'une édition originale avec des outils de typographe, lettres d'imprimeurs, tampons d'images, presse, encre...

Tarifs (1 enfant + 1 accompagnateur) :

10€ (Cabestany) /

15€ (hors Cabestany).

À SAVOIR



Théâtre « Meute / une légende »

De Caroline Stella. Cie Troupuscule Théâtre. Tout public dès 14 ans.

Avec pour décor une cité-dortoir improvisée dans les vestiges d'une ancienne ville portuaire, trois jeunes gens englués dans un désespoir social se débattent pour exister dans un monde dont ils sont exclus.

Vendredi 23 novembre à 20h30.

Centre culturel J. Ferrat.

Tarifs : 12€/6€



Théâtre « Au-delà du Jazz »

Cie L'Autre Théâtre. Faut-il connaître la pauvreté, la faim, une grave déchirure dans la petite enfance, un traumatisme irrécupérable avec la vie, l'alcool, la drogue... pour être un(e) véritable blues(wo)man ou jazz(wo)man? Tout le monde se fait une idée du jazz mais au-delà du jazz, qui y a-t-il? Vendredi 7 décembre à 20h30.

Centre culturel J. Ferrat.

Tarifs : 12€/6€

Théâtre « Envà »

Amer i Àfrica Circ Cia. Tout public à partir de 2 ans. Dans « Envà », se reflètent symboliquement la stupidité de la nature humaine et toutes ces actions que nous accomplissons en vain, dans un effort, pour nous trouver avec l'autre. Tout cela grâce au mouvement et à la technique de main à main, unissant acrobatie, histoire, humour, intensité, émotion, innovation et beauté.

Vendredi 18 janvier 2019 à 20h30.

Les Étoiles du Court



La 11^e édition des Étoiles du court-métrage se déroulera le vendredi 14 décembre à 21h au Centre culturel Jean Ferrat. Ce concept unique en France, organisé à Cabestany par l'association Image'In, permet de présenter les festivals de courts-métrages à travers la diffusion des œuvres de leurs lauréats et d'échanger.

Le public a pour mission d'élire les trois meilleures créations de la soirée qui seront sélectionnées pour les 38^{ème} Rencontres du court-métrage « Image In Cabestany ».

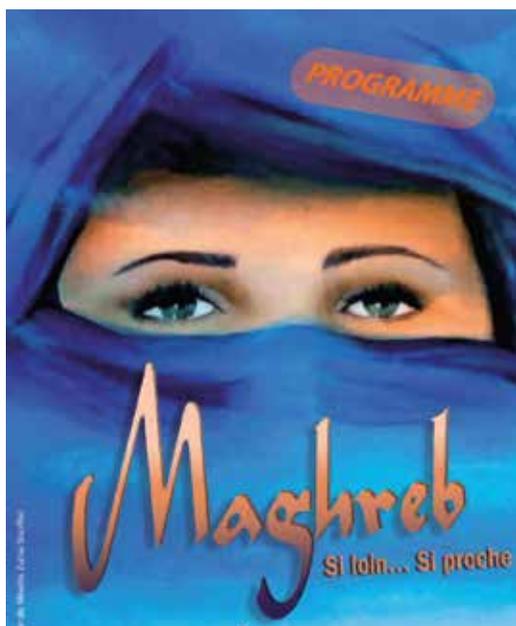
Entrée gratuite.

Renseignements aux 04 68 66 36 07

et sur <https://imageincabestany.org/>



CINEMAGINAIRE



Édition 2018.

Festival du cinéma « Maghreb si loin... si proche »

Du 11 au 13 janvier au Centre culturel Jean Ferrat.

Le Festival « Maghreb si loin... si proche » est une passerelle cinématographique jetée par-dessus la Méditerranée, un forum, un lieu de vie et d'échanges à travers le cinéma mais aussi le livre, le débat, le conte, la cuisine, la musique, la palabre, la photo... et surtout les rencontres! Au programme : des films, des expositions, des tables littéraires, un spectacle, un repas...

Découvrez le programme de la 22^{ème} édition sur www.cinemaginaire.org



À PETITS PAS

De 0 à 3 ans.

Jeudis 22 novembre, 13 décembre et 10 janvier 2019 de 10h à 11h.

Bibliothèque.

Gratuit sur inscription au 04 68 50 82 95 ou par mail : bibliotheque@cabestany.com

LE P'TIT RAT CONTEUR

De 4 à 8 ans.

Tous les mardis de 17h30 à 18h.

Gratuit.

Bibliothèque.

GOÛTER PHILO

De 7 ans à 12 ans.

Pour tous les enfants qui se questionnent sur le monde!

Mercredis 14 novembre, 12 décembre et 16 janvier 2019. De 10h à 11h30.

Bibliothèque.

Gratuit sur inscription au 04 68 50 82 95 ou par mail : bibliotheque@cabestany.com

THÉÂTRE « QUICHOTTE DÉBALLAGE »

Théâtre Mu.

À partir de 6 ans.

Ce Don Quichotte nous transporte avec jubilation vers un idéal d'humanité et devient un exemple d'engagement.

Samedi 17 novembre à 15h30.

Centre culturel J. Ferrat.

Tarif : 3€ par personne.



THÉÂTRE « UN BALCON ENTRE CIEL ET TERRE »

À partir de 1 an.

Cie Merci mon chou.

Un balcon entre ciel et terre reflète le bonheur d'aimer et de peindre qui se dégage de l'univers de Marc Chagall.

Samedi 26 janvier 2019 à 15h30 et à 16h45.

Centre culturel J. Ferrat.

Tarif : 3€ par personne.

Fibre optique : premiers raccordements

Les travaux de déploiement de la fibre optique à Cabestany se poursuivent. Les premiers raccordements de logements sont possibles. Suivez l'évolution de la couverture sur <http://reseaux.orange.fr/cartes-de-couverture/fibre>.

Évolution des lignes de bus

Depuis cet été, 4 arrêts supplémentaires ont été installés par SANKEO sur la commune avec des changements à noter sur certains arrêts. Si vous rencontrez des difficultés, veuillez les signaler en Mairie. Retrouvez les lignes et horaires sur le site www.sankeo.com



Fissures sur façades

Si vous avez constaté depuis cet été l'apparition de fissures sur votre façade de maison et/ou murets, veuillez-vous faire connaître en adressant un courrier à Monsieur le Maire afin que la Municipalité puisse, selon les résultats de ce recensement, entamer une procédure de demande de reconnaissance de la commune en état de catastrophe naturelle.

Transformateur électrique

Un nouveau transformateur a été installé le 25 septembre sur l'actuelle extension électrique entre le Mas Guérido et le bassin Ste Camille pour renforcer l'alimentation de toute l'agglomération de Perpignan.

Comment intervenir sur cette page?

Il vous suffit d'envoyer un courrier avec votre question, adressé à l'attention de – Rubrique « Page des Lecteurs »
Place des Droits de l'Homme – 66330 CABESTANY
ou par message électronique à l'adresse cabesinfo@cabestany.com

Veuillez nous préciser vos coordonnées téléphoniques (nom, prénom) ou adresse électronique au cas où nous souhaiterions vous contacter sur le sujet. Ceux-ci ne seront pas publiés. Les courriers anonymes ne sont pas traités.

→ Question auprès du Service de la communication



« J'aimerais suivre régulièrement les films diffusés au cinéma municipal. Est-ce que le programme est en téléchargement sur le site de la ville? »

Le programme cinéma est consultable sur www.cabestany.com à trois endroits : dans le « Kiosque » de la page d'accueil, dans le menu « En un clic » et enfin dans la page « Culture » à la page « Cinéma ».

Il est possible de consulter à l'avance le futur programme en se rendant sur le « Kiosque » uniquement. Le programme est actualisé dans les autres rubriques, une fois le dernier film diffusé.

→ Question auprès de la Police municipale

« Pourquoi la ville ne demande-t-elle pas aux habitants d'élaguer leurs haies qui débordent sur le trottoir? »

L'entretien des haies relève du civisme de chacun, par souci de sécurité pour les personnes qui empruntent une voie publique. Si la Mairie reçoit le signalement d'une haie qui débord de manière gênante sur un trottoir, nous demandons dans un premier temps au propriétaire de procéder à l'élagage.

En cas de refus ou d'inaction de ce dernier, la Mairie est en droit de faire procéder à l'élagage d'office aux frais du propriétaire.



→ Question auprès des Services techniques

« Qui est en charge de la propreté du Mas Guérido? »

C'est la Communauté Urbaine qui assure la propreté du Mas Guérido depuis 2011.

Si vous avez des réclamations à ce sujet, n'hésitez pas à contacter la Direction de la Valorisation des Déchets et de l'Espace Public au 04 68 08 63 40 ou par mail : accueil.dechets@perpignan-mediterranee.org, et nous transmettre une copie de vos démarches afin que nous puissions, au besoin, faire remonter les défauts de réactivité de la Communauté Urbaine.

Cette rubrique participe au dialogue entre la collectivité et ses usagers. La règle est simple :

- ↘ les lecteurs peuvent poser des questions (claires, concises),
- ↘ le cas échéant nous reprendrons les questions les plus posées aux différents accueils de la mairie.

Les questions publiées seront celles qui participent à mieux informer toute la population. Il ne s'agit donc pas de publier les réponses aux questions qui ne concerneraient qu'un seul habitant. Le ton doit être courtois, non polémique. Cette page est destinée à améliorer les services et le vivre-ensemble dans notre ville. Dans le choix de la publication, nous veillerons à ce que des personnes différentes puissent intervenir à chaque numéro.

Les réponses non publiées seront traitées comme tout courrier adressé à la mairie. Il est inutile donc de solliciter les services directement dans l'attente d'une éventuelle publication ou réponse par courrier.

Cordialement. La Rédaction.

Nous attendons vos questions pour le prochain numéro. À vos stylos !

.....
.....
.....

René Grange, un grand homme au service du sport

C.O.C. BASKETBALL

Le 12 mai dernier, à l'occasion de l'anniversaire des 50 ans du C.O.C., la Ville a souhaité rendre hommage à René Grange en donnant son nom à la salle polyvalente de l'Espace Nelson Mandela.



René Grange à gauche.

Outre son implication dans la vie sportive de la commune avec le C.O.C. Basketball qui a amené « les Demoiselles de Cabestany » en Nationale, René Grange a consacré 40 ans de sa vie au développement du sport dans le département.

L'instituteur passionné de sport

Né à Prades, René Grange fait ses premiers pas sportifs avec le basketball, une discipline qui restera chère à son cœur. Après avoir fait des études à l'École Normale d'Instituteurs et d'Institutrices de Perpignan, le jeune professeur d'anglais désire s'investir dans le monde associatif.

Cofondateur du C.O.C. Basketball

En 1968, deux cabestanyens, René Grange et Albert Bueno,

décident de créer le C.O.C. Basket. Une équipe féminine se forme alors. Quelques temps plus tard, les joueuses obtiennent un titre départemental en benjamines, puis un titre régional, en cadettes.

En 1971, après une saison en Excellence régionale avec les cadettes, les filles monteront en Nationale 3. Le club est présidé par René Grange. En 1972, Jean Mitjaville, ami de René, devient coach de l'équipe, aidé par Micheline Torrent.

La saison 1976-1977 fut couronnée de succès, Sonia Carrasco se rappelle : « L'équipe était soutenue par des dirigeants aimants et protecteurs et par tout un village qui remplissait la halle aux sports. » (*L'Indépendant*, 9 juin 2015).

En 1985, c'est la consécration pour « Les Demoiselles de Cabestany » qui accèdent en Nationale 2.

Serviteur du sport départemental et de l'éducation populaire

En 1984, René Grange est membre fondateur du Comité Départemental Olympique et Sportif (CDOS). De 1989 à 2009, il occupera le poste de président de l'Union Française des Œuvres Laïques d'Éducation Physique (UFOLEP), puis deviendra en 2009, président des Associations Profession Sport et Animation Sport Emploi.

Le 6 mars 2009, les responsables associatifs départementaux souhaitent honorer les engagements de René Grange en lui desservant le prix de « Grand Serviteur du Sport » du CROS Languedoc-Roussillon. Extrait du discours de Jean Romans, son ami : « L'homme présent à mes côtés est un « monument » au sein

du sport départemental. (...) René Grange force notre admiration. ».

Deux ans plus tard, le 1^{er} janvier 2011, René Grange s'éteint à l'âge de 71 ans. Les hommages à son égard sont élogieux.

« Pour nous c'était une référence, un repère, nous lui demandions toujours conseil », Michel Barthès. « René Grange n'a rien laissé au hasard, s'entourant de gens compétents et passionnés comme lui, sillonnant sans relâche les routes du département, avec ce don d'ubiquité, ce don de soi, qui nous le rend encore plus vivant aujourd'hui. (...) », Olivier Alvarado.

Salle polyvalente « René Grange »

René Grange fait partie de la mémoire de Cabestany. C'est pour cela que la municipalité a souhaité que la salle polyvalente de l'Espace Nelson Mandela et où se pratique le basketball porte son nom.

Jacqueline Grange, son épouse, s'est dite touchée par cet hommage et nous a livré ces quelques mots : « S'il était là, mon mari serait fier, heureux et reconnaissant de ce que la commune fait pour lui ».

« J'ai eu le plaisir de le connaître, d'apprécier durant une trentaine d'années l'homme, le citoyen. Si faire l'unanimité est exceptionnel, René Grange était de ceux-là », déclarait Jean Vila en dévoilant la plaque, le 12 mai 2018.

■ FILM SPRING OPEN FRANCE

Une formation sur la prise de son au cinéma se déroulera le samedi 10 novembre de 15h à 19h au Centre culturel Jean Ferrat de Cabestany. Elle est destinée aux personnes débutantes et à tous ceux qui souhaitent revoir les bases de la profession. Les manipulations d'équipement se feront avec différents modèles de caméras, microphones et enregistreurs numériques. Inscription et plus d'informations sur <https://fsofrance.org>

■ IMAGE'IN

La 124^{ème} soirée « Vidéo-Bar », se déroulera le vendredi 5 octobre, à 21h, dans la salle de cinéma du Centre culturel Jean Ferrat de Cabestany. Le principe reste le même : des réalisateurs locaux diffusent leurs œuvres et nous échangeons autour d'un verre de l'amitié. L'entrée est libre et gratuite. N'oubliez pas d'amener une gourmandise de votre choix, sucrée ou salée...

Image In Cabestany et Film Spring Open France vous offriront les boissons !

Pour les Étoiles du court-métrage

La 11^{ème} édition des Étoiles du court-métrage se déroulera le vendredi 14 décembre à 21h au Centre Culturel. Ce concept unique en France, permet de présenter différents festivals de courts-métrages à travers la diffusion de leurs lauréats et d'échanger autour d'un verre de l'amitié.

Le public aura pour mission d'élire les trois meilleures créations de la soirée qui seront directement sélectionnées pour les 38^{èmes} Rencontres du court-métrage

« Image In Cabestany ».

L'entrée est libre et gratuite.



BILLARD CLUB CATALAN

Fondé en 1925, le Président Jean Louis Bails et tous les membres du club ont fêté le 20 août 2018 les 80 ans de José... Membre

du BCC depuis 62 ans (1956)! Le Président s'est mis derrière les planchas pour le plus grand plaisir de tous.
Tél : 04 68 51 03 14.

■ LES PETITES MAINS

L'atelier des « Petites Mains » ouvert tous les vendredis de 14h à 17h30 est situé à Cabestany au Centre culturel Jean Ferrat, premier étage. Depuis la reprise en septembre 2018, les « Petites Mains » sont vent debout, en direction d'un événement en décembre : le Marché de Noël à Cabestany !

Travail individuel ou collégial, l'objectif commun est de réaliser des ouvrages à la fois beaux mais aussi « pratiques ». Utiles et agréables selon la consécration populaire. Adhérer à l'Association c'est assouvir sa passion, c'est notre point... d'honneur ! collectif, mais c'est aussi découvrir ou re-découvrir des activités parallèles au « point compté ». Certaines adhérentes s'adonnent à la petite couture, d'autres jouent des aiguilles à tricoter, et pourquoi pas des montages en tissus de toutes les couleurs...

Nos réunions dans l'atelier sont pour l'essentiel axées sur la réalisation de nos ouvrages du « point de croix », dont la variété ne cesse de nous étonner ainsi que la multiplicité des modèles. Si votre intérêt s'éveille aux lectures régulières qui paraissent sur Cabes'Infos, rejoignez-nous en toute simplicité, soit aux heures d'ouverture de l'atelier soit :
Renseignements :
au 04 68 66 77 32 ou 06 34 53 49 23.
Coût de l'adhésion saison 2018 : 20 €
Présidente : Evelyne Bénichou.

■ LE CLUB DU TEMPS LIBRE

Le club a repris ses activités le mercredi 5 septembre à 13h30 à la salle Barbotou.
Prix de l'adhésion inchangé (18 euros), prix des cartons inchangé : 7 euros le quarté et 6 euros le triplé.
Le bingo (facultatif) 2 euros.
Des bons d'achat sont à gagner d'une valeur de 15 euros à valoir dans votre Intermarché Mas Guérido. Toute l'équipe a été heureuse de vous retrouver pour une nouvelle année de convivialité et de bonne humeur.
Renseignements :
Madame Josette Zouiche, Présidente.
Tél : 06 15 02 71 16.



AMICALE BOULISTE CABESTANY

Comme chaque année au mois d'Août, l'amicale organise le concours de la ville de Cabestany. Ce concours rassemble de plus en plus de joueurs et de joueuses des jeux lyonnais venus de toute la France et de l'étranger, ainsi qu'un nombreux public qui apprécie l'adresse et la technique des participants. Cette année l'ABC a voulu que ce concours soit mixte pour respecter l'égalité homme/femme. Les joueurs et les joueuses de l'Amicale s'entraînent tous les mercredis car leur ambition pour la saison 2018/2019 et de faire monter le niveau, ce qui devrait leur permettre d'accéder à nouveau aux difficiles compétitions que sont les championnats départemental tête à tête, doublette, triplette et quadrette pour atteindre les championnats régionaux ainsi que le championnat de France. L'amicale constate que les joueurs s'intéressent de plus en plus à ce sport. Nous comptons dans nos rangs des jeunes de 9 ans à 18 ans. Tout ceci a pu se réaliser grâce au soutien de la ville de Cabestany, que nous tenons à remercier ainsi que Michel Creus, le charcutier du centre pour le jambon offert pour la tombola.

■ LES AMIES DU PATCHWORK

2018/2019 a repris en douceur, mais les objectifs ont été arrêtés. Nous préparons notre journée de l'amitié qui devient, au fil des années systématique, la date est arrêtée, cela se tiendra début 2019. Le cadeau d'accueil offert à l'arrivée des participantes est réalisé. Nos petites mains sont à l'ouvrage afin de faire le patchwork qui sera proposé le jour de la journée d'amitié. Chacune d'entre nous va le réaliser en y apportant sa touche personnelle, dans les tissus, coloris, broderie, décoration, ce qui au final donne des ouvrages très différents, alors qu'à la base, le modèle est le même pour tout le monde. Voilà !! si vous avez envie de connaître

ce système de journée, le plaisir de partager, venez nous rejoindre, les nouvelles sont les bienvenues. Nous sommes prêtes à vous aider, vous guider, vous accompagner, il ne faut que de la patience, elle s'acquiert au fur et à mesure des ouvrages... Nous sommes au Centre Culturel de 14h à 17h tous les vendredis après-midi.
Pour plus d'informations s'adresser à la présidente Madame Genot Jeanine au 06 87 53 51 56 ou le vendredi sur place.

■ COC JUDO

C'est la rentrée !
Le COC JUDO ARTS MARTIAUX a fait sa rentrée début Septembre. Nous vous proposons 5 disciplines d'Arts Martiaux avec le Judo, l'Aïkido, le Jiu-Jitsu Brésilien, le Kick Boxing et le Taekwondo.
Le JUDO animé par Jean Barcelo 6^{ème} DAN
Tél : 06 89 81 86 37.
L'Aïkido animé par Christian Haullard 3^{ème} DAN
Tél : 06 88 45 97 43.
Le Jiu-Jitsu Brésilien animé par Mathieu Saurat
Tél : 06 64 70 33 13.
Le Kick Boxing animé par Fabrice Fallotin
Tél : 06 58 92 39 39.
Le Taekwondo animé par Benjamin Souchal
Tél : 06 81 69 19 79.
Pour tout autre renseignement vous pouvez aussi contacter Raymond Grimal - Trésorier
Tél : 06 20 57 80 41
ou Ludovic Cabaribère - Président
Tél : 06 11 76 62 50.
Ou enfin notre site www.judocabestany.com

■ COC GYMNASTIQUE TONIC

Les cours ont repris avec entrain. Isabelle, notre monitrice, nous propose des exercices variés avec l'élastique, les haltères, le step, le ballon... pour muscler toutes les parties du corps.
Cours lundi et mercredi de 19h à 20h au gymnase de la Germanor. Venez nous rejoindre, inscriptions sur place.
Renseignements :
Pierrette 04 68 67 13 35
Jacquie 04 68 50 46 99.

■ CABES'CEDAIRE CLUB DE BRODERIE DE POINT DE CROIX ET LOISIRS CREATIFS

L'association a repris ses activités vendredi 7 septembre 2018, pour

la nouvelle saison 2018/2019. Le club Cabes'cedaire se réunit les lundis et vendredis après-midi de 14h à 18h au Centre Culturel Jean Ferrat salle 10 au 1^{er} étage. Nos activités : broderie à points comptés ou points de croix, broderie ruban, autres points de broderie (chaînette, tige, etc), couture créative (pas de vêtements), loisirs créatifs. Nous organisons des ateliers créatifs, 2 séances par mois, sur un sujet choisi parmi les adhérentes.

Si vous êtes intéressé(e)s, venez nous rejoindre aux heures de réunion, ou bien nous contacter par téléphone :
GINETTE GUERRIN :
 06 72 94 31 25 (Présidente)
YVETTE MESTRE :
 06 14 88 32 62 (Secrétaire)
 La cotisation est de 20 € pour l'année, les débutantes sont acceptées.

■ L'AMICALE DES SECOURISTES

L'Amicale des Secouristes-Théâtre de Cabestany reprend à nouveau le chemin des planches. La saison va être chargée avec une nouvelle création en chantier. Le nouveau spectacle « Adultères : Quoi? Comment ! » se prépare. Un triptyque Allennien! Avec ces trois pièces, Woody Allen met en scène les états d'âme de la bourgeoisie new-yorkaise. Infidèles et trompeurs, ses personnages aussi chics à la ville que lâches dans l'intimité de leurs luxueux appartements se trouvent confrontés à la révélation de leurs plus troublants secrets. Adultères, mensonges et autres trahisons domestiques, Woody Allen s'attaque à la complexité des rapports humains à travers des dialogues drôlissimes et des situations aussi absurdes que cauchemardesques. La troupe de l'amicale se retrouve en alternance, tous les lundis et vendredis de 20h à 22h à la Salle Barbotou.
Pour plus de renseignements, contactez-nous par email à l'adresse suivante : amic.thesecl@laposte.net



ASSOCIATION « CHANTE LA VIE »

L'association continue à présenter

son spectacle intitulé Maison close. Une histoire tout en humour aussi bien dans les textes que dans les chansons et qui vous emmènera dans l'univers d'un petit bar et de a métamorphose chaleureuse, cosy et...! (pour tout renseignement : 06 62 25 39 08). En parallèle, l'association poursuit son aventure musicale en préparant son nouveau spectacle...



DONNEURS DE SANG

Après la deuxième collecte de l'année en juin, l'Association a repris ses activités, le repas convivial le dimanche 7 octobre autour d'une paëlla royale aura régaler tous les participants, que nous remercions de leur présence. À suivi ensuite la première Rifle le dimanche 28 octobre qui précédera celle prévue le dimanche 18 Novembre de 15h à 19h. Sur les 25 parties, tous les gagnants remportent un lot et au final un train de la chance de 800 euros.

La prochaine et dernière collecte de sang est fixée aux Lundi 19 et mardi 20 novembre de 14h30 à 19h30. Nous vous attendons nombreux. Donne et redonne. Ça change la donne!



CABESTANY GYM PLEIN AIR

La forme après l'été! gym en plein air. Nous vous attendons pour reprendre ou commencer la pratique régulière de la gymnastique. Exercices variés et adaptés à tous : ballons, élastiques, cerceaux, bâtons... et bonne humeur. N'hésitez pas à venir faire 1 séance

d'essai, nous vous accueillerons avec plaisir au parc Guilhem le mardi et vendredi (09h00-10h00) pour le cours de gym et 2^{ème} et 4^{ème} lundi pour le stretching (09h00-10h00). Nos cours sont encadrés par des animatrices diplômées; l'association est affiliée à la FFEPGV.
Renseignements et inscriptions sur place ou Cathy : 06 88 30 06 61, Marie-Laure : 04 68 50 18 98 ou 06 08 32 62 17, Annie-France : 06 60 88 73 30.

■ COC BASKET

Après un travail physique et technique de rentrée, nos équipes ont entamé leurs championnats avec envie et ambition : donner le meilleur et se mettre au service du collectif. 9 équipes sont engagées dans les différents championnats bi- départementaux et auront à cœur de rapporter un titre au club comme ces 3 dernières années. Côté convivialité, notez que le Noël du Club aura lieu le mercredi 19 décembre à la Salle de la Germanor!



COC RUGBY

Le Rugby à Cabestany continue ses activités au stade de la Germanor. Reprise de toutes les sections :

- U6 - éducateurs Fabrice Gatoungnes, Franck Rivera mercredi 14h30/15h30
- U 8 - éducateurs Bernard Vernet, Richard Garino, Ben Arrais mercredi 14h00 /16h00
- U 10 - éducateurs Manu Ologaray, Jean-Pierre Martinez mercredi 14h00 / 16h00
- U 12 - éducateurs Jacques Cros, Arnaud Coll, Nicolas Segur mercredi 18h00 / 20h00
- U 14 - éducateurs Harry Tyne, Nicolas Mas, Bernard Vives, Jean Christophe Requena mardi et vendredi 18h00 / 20h00.

Les U16 et U19 sont au rendez-vous le mercredi et vendredi, tout comme la section des seniors dès 20 h. Les éducateurs formés par la FFR

sont allés dès la rentrée à la journée de la sécurité, prendre les toutes récentes infos sur notre sport, qui en plus d'une activité sportive, se targue de l'école de la vie par excellence.

Bravo aux Picasso des services municipaux, qui ont rendu peau neuve aux vestiaires sous la tribune, et aussi d'avoir maintenu les pelouses en bon état malgré la sécheresse de cet été.

Les compétitions des cadets, juniors et seniors se dérouleront cette année en Occitanie.

De long et coûteux déplacements en bus nous attendent et d'ores et déjà, nous remercions nos partenaires sans qui rien ne serait possible. Le club sollicite des bénévoles dans toutes les sections, afin de faire fonctionner à plein régime l'association.

N'hésitez pas à contacter Marie Anne Moisan au 06 47 69 30 72 ou sur le site du club : www.cabestany-olympique-xv À très bientôt sur les terrains.

■ COC VÉLO

La section a une nouvelle fois participé à la course pédestre à but humanitaire « La Perpinyane » le dimanche 10 juin 2018, organisée par le Lion's club catalan pour la 13^{ème} fois et au départ, cette année, du Carré d'Or de Château-Roussillon. Outre son engagement pendant toute la période de préparation de la partie sécurité de cette manifestation, nos cyclistes étaient également présents en nombre le jour de la course pour l'ouverture, le bon déroulement et la clôture des 2 parcours du 10 km et du semi-marathon au programme cette année. À signaler également la présence de nombreux non et mal-voyants de notre section tandem à la randonnée pédestre du parcours des 10 km.

Septembre, octobre 2018

FESTES CATALANES!



Réouverture de la bibliothèque.



Rentrée scolaire dans les écoles de la ville.



Atelier cuisine, journée « Bien vivre sa retraite ».



Nouveau transformateur électrique.



Journées du patrimoine au Centre de Sculpture Romane.



Salle comble pour l'ouverture de la Saison théâtrale.

PHOTO DU MOIS



Nouvelle cantine scolaire pour les écoles Chaplin et Buffon.